



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

ERSTE ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2016

PRIMO AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Bericht des Präsidenten zur ersten Änderung des Voranschlags 2016

Sehr geehrte Verwaltungsräte,

ich darf Ihnen die Übersicht der ersten Änderung des Voranschlags des Instituts für Wirtschaftsförderung für das Geschäftsjahr 2016 vorlegen, der vom Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen erstellt worden ist.

Die Änderung des Voranschlags 2016 war notwendig, um die Zusammensetzung der vorgesehenen Beträge an die Ergebnisse der Buchhaltung anzupassen und um die Änderungen der Einnahmen und Ausgaben zu berücksichtigen, von denen man bei der Erstellung des vorliegenden Dokuments Kenntnis hat.

Die Reform des gesamtstaatlichen Systems der Handelskammern, welche demnächst verabschiedet werden soll, sowie die drastische Reduzierung der Kammergebühr haben direkte Auswirkungen auf das Institut für Wirtschaftsförderung sei es hinsichtlich der durchgeführten Tätigkeiten, sei es hinsichtlich der verwalteten Ressourcen. Aus diesem Grund werden in diesen letzten Monaten des Jahres die Initiativen zur Eindämmung der Ausgaben und zur Optimierung der für die heimischen Unternehmen angebotenen Dienste verstärkt.

Gehen wir nun auf eine zusammenfassende Analyse der geänderten Posten des Voranschlags 2016 über.

Ergebnis

Die Änderung des Voranschlags schließt im Ausgleich.

Ordentliche Einnahmen

Unter den laufenden Einnahmen ist eine Umbuchung zwischen den Einnahmen aus Dienstleistungen und den anderen Einnahmen erfolgt, wobei deren Gesamtsumme um mehr als 30.000 Euro reduziert worden ist. Die geringeren Erlöse betreffen die Schiedsverfahren und Mietverträge.

Strukturkosten und institutionelle Ausgaben

Diese Kosten sind in der Summe um etwa 2,5 % reduziert worden.

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Aufgrund der Einführung eines neuen Kontenplans sind einige Bilanzposten neu klassifiziert worden.

Unter den Mehrausgaben sind die Ausgaben für Berater und Experten und die Automatisierung der Dienste zu nennen, während sich die Minderausgaben hauptsächlich auf die Werbung und die Übersetzungen beziehen.

Finanzeinnahmen und -ausgaben sowie außerordentliche Einnahmen und Ausgaben

Unter den Finanzeinnahmen sind die Aktivzinsen vorgesehen worden, welche durch die Verwaltung des Gegengarantiefonds der Handelskammer anreifen.

Die außerordentliche Ausgaben sind im Ausmaß von 67.000 Euro geschätzt worden, da zahlreiche Rechnungen verbucht werden mussten, die erst nach Abschluss der Bilanz 2015 eingegangen sind.

Investitionen

Unter den Investitionen sind 50.000 Euro für Verbesserungen an der Immobilie und den bevorstehenden Austausch der Beschilderung des gesamten Gebäudes vorgesehen worden.

Ich ersucht die Verwaltungsräte abschließend, den Beschluss mit dem Betreff „Ersten Änderung des Voranschlags des Instituts für Wirtschaftsförderung für das Geschäftsjahr 2016“ zu genehmigen.

Bozen, Oktober 2016

On. Dr. Michl Ebner
Präsident



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Erste Änderung des Voranschlags 2016

Posten	Summe laut Voranschlag	Summe laut erster Änderung	Erste Änderung				
			WIFI – Weiterbildung	WIFO – Wirtschafts- forschungsinstitut	Innovation und Unternehmens- entwicklung	Schiedsgericht	Kommunikation, andere Projekte und Verwaltung
A) ORDENTLICHE EINNAHMEN							
1) Einnahmen aus Dienstleistungen	2.135.000	2.322.550	458.050	5.000	187.500	187.000	1.485.000
2) Andere Einnahmen und Erlöse	222.000	1.000	0	0	0	0	1.000
3) EU-Beiträge	0	12.000	0	0	0	0	12.000
4) Beiträge der Region oder anderer öffentlicher Körperschaften	817.000	710.000	12.000	0	188.000	0	510.000
5) Andere Beiträge	0	0	0	0	0	0	0
Beitrag der Handelskammer	3.355.000	3.355.000	0	0	0	0	3.355.000
Summe (A)	6.529.000	6.400.550	470.050	5.000	375.500	187.000	5.363.000
B) Strukturkosten							
6) Institutionelle Organe	30.000	54.000	0	4.000	0	20.000	30.000
7) Personal	2.212.000	2.225.000	18.000	0	0	0	2.207.000
8) Betrieb der Ämter	905.000	1.133.750	25.000	37.150	10.400	11.850	1.049.350
9) Abschreibungen und Rückstellungen	1.602.000	1.602.000	0	0	0	0	1.602.000
Summe (B)	4.749.000	5.014.750	43.000	41.150	10.400	31.850	4.888.350
C) Institutionelle Ausgaben							
10) Ausgaben für Projekte und Initiativen	1.780.000	1.348.830	484.600	298.780	230.050	170.000	165.400
Summe (C)	1.780.000	1.348.800	484.600	298.780	230.050	170.000	165.400
D) Einnahmen u. Ausgaben im Finanzbereich	0	30.000	0	0	0	0	30.000
E) Außerordentliche Einnahmen u. Ausgaben	0	-67.000	0	0	0	0	- 67.000
F) Wertberichtigungen der Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	0
Verlust/Gewinn des Geschäftsjahres	0	0	- 57.750	- 335.600	82.950	- 17.850	328.250
Investitionen	0	50.000	0	0	0	0	50.000

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer zur ersten Änderung des Voranschlags 2016

Am 12. Oktober 2016 hat sich das Kollegium der Rechnungsprüfer des Institutes für Wirtschaftsförderung, Sonderbetrieb der Handelskammer Bozen, in einem Saal im Sitz in der Südtiroler Straße Nr. 60 versammelt.

Um 09.30 Uhr sind folgende Personen anwesend:

- Dr. Günther ÜBERBACHER - Präsident,
- Dr. Barbara GIORDANO - Mitglied,
- Dr. Carmen SEIDNER - Mitglied.

Die Sitzung findet im Beisein von Dr. Luca Filippi, Direktor des Amtes für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen, unterstützt durch Frau Irene Langebner und Herrn Dr. Daniel Hofmann statt.

- omissis -

Erste Änderung des Voranschlages 2016

Das Kollegium der Rechnungsprüfer ist, gemäß Artikel 9, Absatz 3, Buchstabe d), der Satzung der Körperschaft, angehalten, eine Bewertung des Programms abzugeben, insbesondere im Hinblick auf die finanzielle Tragbarkeit desselben.

Die vorgeschlagene Änderung beinhaltet einige Aktualisierungen des Voranschlages 2016, mit Angabe detaillierter Informationen in Bezug auf die jeweiligen Bereiche/Kostenstellen des Betriebes. Das Dokument wird von einem erläuternden Bericht des Präsidenten begleitet.

Die Veränderungen gehen aus folgenden zusammenfassenden Zahlen hervor:

Ausgabe-/Einnahmenposten	Voranschlag	1. Änderung
A) Ordentliche Einnahmen		
1) Einnahmen aus Dienstleistungen	2.135.000	2.322.550
2) Andere Einnahmen und Erlöse	222.000	1.000
3) EU-Beiträge	0	12.000
4) Beiträge der Region oder anderer öffentlicher Körperschaften	817.000	710.000
5) Andere Beiträge	0	0

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Ausgabe-/Einnahmenposten	Voranschlag	1. Änderung
Beitrag der Handelskammer	3.355.000	3.355.000
Summe (A)	6.529.000	6.400.550
B) Strukturkosten		
6) Institutionelle Organe	30.000	54.000
7) Personal	2.212.000	2.225.000
8) Betrieb der Ämter	905.000	1.133.750
9) Abschreibungen und Rückstellungen	1.602.000	1.602.000
Summe (B)	4.749.000	5.014.750
C) Institutionelle Ausgaben		
10) Ausgaben für Projekte und Initiativen	1.780.000	1.348.800
Summe (C)	1.780.000	1.348.800
D) Einnahmen u. Ausgaben im Finanzbereich	0	30.000
E) Außerordentliche Einnahmen u. Ausgaben	0	- 67.000
F) Wertberichtigungen der Finanzanlagen	0	0
Verlust/Gewinn des Geschäftsjahres	0	0
Investitionen	0	50.000

Die institutionellen Ausgaben beziehen sich direkt auf die Tätigkeiten der einzelnen Bereiche und sind wie folgt aufgeteilt worden:

	Voranschlag	1. Änderung
WIFI – Weiterbildung	510.000	484.600
WIFO – Wirtschaftsforschungsinstitut	390.000	298.750
Innovation und Unternehmensentwicklung	400.000	230.050
Schiedsgericht	200.000	170.000
Kommunikation und andere Initiativen u. Projekte	280.000	165.400
Summe institutionelle Aufgaben	1.780.000	1.348.800

Dr. Filippi informiert die Rechnungsprüfer, dass die Änderung des Voranschlags notwendig war, um diesen an die bisherigen Buchhaltungsergebnisse anzupassen. Der Vizeregensekretär erinnert daran, dass 2016 das erste Jahr ist, in dem das Institut über einen neuen Kontenplan und ein neues Controlling verfügt und es deshalb besonders schwierig ist, die in neuen Konten und Kostenstellen aufgeteilten Ausgaben zu verwalten.

Die ersten Änderung des Voranschlags sieht Investitionen von 50.000 Euro vor und schließt im Ausgleich.

Das Kollegium:

gibt

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

- nach Überprüfung der vorgeschlagenen Abänderungen,
- nach Kenntnisnahme des Begleitberichtes des Präsidenten sowie der Klarstellungen vonseiten des Verantwortlichen der Verwaltung des Betriebes,

ein positives Gutachten

für die Genehmigung der ersten Änderung des Voranschlags 2016 des Institutes für Wirtschaftsförderung ab.

- omissis -

Die Sitzung endet nach Abfassung und Unterzeichnung des vorliegenden Protokolls um 11.30 Uhr.

DER PRÄSIDENT DES KOLLEGIUMS
DER RECHNUNGSPRÜFER
Dr. Günther Überbacher

DIE MITGLIEDER
Dr. Carmen Seidner
Dr. Barbara Giordano

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

ERSTE ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2016

PRIMO AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Relazione del Presidente al primo aggiornamento al preventivo 2016

Egregi Consiglieri di Amministrazione,

ho il piacere proporre lo schema relativo al primo aggiornamento al preventivo per l'esercizio 2016 dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, predisposto dal reparto contabilità, bilancio e finanze.

L'aggiornamento al preventivo 2016 si è reso necessario per adeguare le consistenze degli stanziamenti alle risultanze contabili e per poter considerare le variazioni dei proventi e degli oneri di cui si ha contezza alla data di redazione del presente documento.

La riforma del sistema camerale nazionale di prossima approvazione così come la drastica riduzione del diritto camerale hanno dei riflessi diretti sull'Istituto per la promozione dello sviluppo economico sia relativamente alle attività gestite sia riguardo alle risorse amministrative. Per tale motivo verranno consolidate, in questa ultima parte dell'anno, le iniziative volte alla riduzione della spesa ed alla ottimizzazione nella gestione dei servizi offerti alle imprese locali.

Passiamo, ora, ad una sintetica analisi degli aggiornamenti delle poste di bilancio preventivo 2016.

Risultato d'esercizio

L'aggiornamento al preventivo prevede una chiusura in pareggio.

Ricavi ordinari

Tra i proventi correnti è stata prevista una rimodulazione tra i proventi da servizi ed i proventi di altra natura riducendoli complessivamente di oltre 30.000 Euro per minori ricavi da arbitrati e ridotti introiti da locazioni immobiliari.

Costi di struttura ed istituzionali

Tali costi sono registrati complessivamente in calo di circa il 2,5%

A seguito dell'introduzione di un nuovo piano dei conti sono state riclassificate alcune poste di bilancio.

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Tra i maggiori costi si segnalano gli oneri per consulenti ed esperti e l'automazione di servizi. Tra i minor costi si evidenziano uscite in diminuzione per la pubblicità e le traduzioni.

Gestione finanziaria e straordinaria

Nella gestione finanziaria sono stati previsti gli interessi attivi derivanti dall'amministrazione del fondo di controgaranzia per conto della Camera di commercio.

Tra le sopravvenienze passive sono stati previsti 67.000 Euro in quanto è già stato contabilizzato un alto numero di fatture passive pervenute successivamente alla chiusura del bilancio 2015.

Investimenti

Tra gli investimenti sono stati previsti 50.000 Euro per migliorie all'immobile e per l'imminente cambio dell'intera cartellonistica dell'edificio.

Invito, in conclusione, i signori Consiglieri a voler cortesemente approvare la deliberazione avente per oggetto "Proposta di primo aggiornamento del preventivo dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico per l'esercizio 2016".

Bolzano, ottobre 2016

On. Dr. Michl Ebner
Presidente



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Primo aggiornamento del preventivo 2016

Voce	Totale da preventivo	Totale da primo aggiornamento	Primo aggiornamento				
			WIFI – Formazione	WIFO – Istituto di ricerca economica	Innovazione e sviluppo d'impresa	Camera arbitrale	Comunicazione, altri progetti e amministrazione
A) Ricavi ordinari							
1) Proventi da servizi	2.135.000	2.322.550	458.050	5.000	187.500	187.000	1.485.000
2) Altri proventi o rimborsi	222.000	1.000	0	0	0	0	1.000
3) Contributi da organismi comunitari	0	12.000	0	0	0	0	12.000
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	817.000	710.000	12.000	0	188.000	0	510.000
5) Altri contributi	0	0	0	0	0	0	0
Contributo della Camera di commercio	3.355.000	3.355.000	0	0	0	0	3.355.000
Totale (A)	6.529.000	6.400.550	470.050	5.000	375.500	187.000	5.363.000
B) Costi di struttura							
6) Organi istituzionali	30.000	54.000	0	4.000	0	20.000	30.000
7) Personale	2.212.000	2.225.000	18.000	0	0	0	2.207.000
8) Funzionamento degli uffici	905.000	1.133.750	25.000	37.150	10.400	11.850	1.049.350
9) Ammortamenti e accantonamenti	1.602.000	1.602.000	0	0	0	0	1.602.000
Totale (B)	4.749.000	5.014.750	43.000	41.150	10.400	31.850	4.888.350
C) Costi istituzionali							
10) Spese per progetti e iniziative	1.780.000	1.348.830	484.600	298.780	230.050	170.000	165.400
Totale (C)	1.780.000	1.348.800	484.600	298.780	230.050	170.000	165.400
D) Gestione finanziaria	0	30.000	0	0	0	0	30.000
E) Gestione straordinaria	0	-67.000	0	0	0	0	- 67.000
F) Rettifiche di valore di attività finanziarie	0	0	0	0	0	0	0
Disavanzo/Avanzo economico d'esercizio	0	0	- 57.750	- 335.600	82.950	- 17.850	328.250
Investimenti	0	50.000	0	0	0	0	50.000

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Relazione del Collegio dei Revisori dei conti al primo aggiornamento al preventivo 2016

Il giorno 12 ottobre 2016 si è riunito, in una sala presso la sede camerale in via Alto Adige n. 60, il Collegio dei revisori dei conti dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, azienda speciale della Camera di commercio di Bolzano.

Alle ore 09.30 sono presenti i signori:

- dott. Günther ÜBERBACHER - Presidente,
- dott.ssa Barbara GIORDANO - Componente,
- dott.ssa Carmen SEIDNER - Componente.

Assiste alla verifica il Dr. Luca Filippi nella sua qualità di direttore dell'ufficio contabilità, coadiuvato dalla Sig.ra Irene Langebner e dal Dr. Daniel Hofmann.

- omissis -

Primo aggiornamento al preventivo 2016

Il Collegio dei revisori dei conti è chiamato, ai sensi dell'articolo 9, comma 3, lettera d), dello Statuto dell'ente, ad esprimere le proprie valutazioni in ordine, principalmente, alla compatibilità finanziaria del programma dell'azienda.

L'aggiornamento proposto contiene delle modifiche al preventivo 2016, riportando il dettaglio per i diversi reparti/centri di costo dell'azienda. Il documento verrà corredato da una relazione illustrativa del Presidente.

L'attività può essere riassunta come segue:

Voci di costo/ricavo	Budget iniziale	I aggiornamento
A) Ricavi ordinari		
1) Proventi da servizi	2.135.000	2.322.550
2) Altri proventi o rimborsi	222.000	1.000
3) Contributi da organismi comunitari	0	12.000
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	817.000	710.000
5) Altri contributi	0	0
Contributo della Camera di commercio	3.355.000	3.355.000

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Voci di costo/ricavo	Budget iniziale	I aggiornamento
Totale (A)	6.529.000	6.400.550
B) Costi di struttura		
6) Organi istituzionali	30.000	54.000
7) Personale	2.212.000	2.225.000
8) Funzionamento	905.000	1.133.750
9) Ammortamenti e accantonamenti	1.602.000	1.602.000
Totale (B)	4.749.000	5.014.750
C) Costi istituzionali		
10) Spese per progetti e iniziative	1.780.000	1.348.800
Totale (C)	1.780.000	1.348.800
D) Gestione finanziaria	0	30.000
E) Gestione straordinaria	0	- 67.000
F) Rettifiche di valore di attività finanziarie	0	0
Disavanzo/Avanzo economico d'esercizio	0	0
Investimenti	0	50.000

I costi istituzionali che si riferiscono direttamente alle attività svolte dai singoli settori sono stati così suddivisi:

	Budget iniziale	I aggiornamento
WIFI – Formazione	510.000	484.600
IRE – Istituto di ricerca economica	390.000	298.750
Innovazione e sviluppo d'impresa	400.000	230.050
Camera arbitrale	200.000	170.000
Comunicazione e altre iniziative e progetti	280.000	165.400
Totale costi istituzionali	1.780.000	1.348.800

Il Dr. Filippi informa i revisori che l'aggiornamento del preventivo è finalizzato ad allineare il budget alle risultanze contabili. Il Vicesegretario generale ricorda che il 2016 è il primo anno che l'Istituto è dotato di un nuovo piano di conti ed è un diverso sistema di controlling per cui è stato particolarmente difficoltoso gestire le spese articolate in nuovi conti e centri di costo.

Il primo aggiornamento del preventivo prevede investimenti per 50.000 Euro e chiude in pareggio.

Il Collegio:

- esaminata la proposta di aggiornamento,
- preso atto della relazione illustrativa del Presidente e dei chiarimenti forniti dal responsabile dell'amministrazione dell'azienda,

esprime parere favorevole

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
Fax 0471 945 515
wifi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
fax 0471 945 515
wifi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

all'approvazione del primo aggiornamento al preventivo 2016 dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico.

- omissis -

La riunione è tolta alle ore 11.30 previa redazione e sottoscrizione del presente verbale.

IL PRESIDENTE DEL
COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI
Dr. Günther Überbacher

I COMPONENTI
Dr. Carmen Seidner
Dr. Barbara Giordano